

Réforme fiscale thaïlandaise : communiqué

La réforme de l'imposition des revenus transférés en Thaïlande depuis l'étranger a soulevé depuis des interrogations nombreuses des résidents fiscaux français en Thaïlande.

Consulaire

Publié le 19 février 2026



La réforme de l'imposition des revenus transférés en Thaïlande depuis l'étranger, entrée en vigueur en janvier 2024, a soulevé depuis des interrogations nombreuses des résidents fiscaux français en Thaïlande sur les conséquences éventuelles pour l'imposition des pensions de retraite perçues en France et pour l'évolution des obligations déclaratives et en matière de justificatifs à fournir.

Au terme de nombreux échanges avec les autorités thaïlandaises et entre administrations fiscales, les clarifications suivantes peuvent être apportées.

Les autorités fiscales thaïlandaises (Revenue Department – RD) ont indiqué aux autorités françaises que s'agissant des pensions privées, des pensions publiques et des prestations sociales versées aux ressortissants français qui sont imposables en France en vertu des articles 18 (pensions privées), 19 (fonction publique) et 22 (autres revenus) de la convention fiscale franco-thaïlandaise, la Thaïlande est tenue d'éliminer la double imposition de ces revenus des ressortissants français qui sont des résidents fiscaux thaïlandais en appliquant la méthode de l'exonération prévue au a) du 2 de l'article 23 de la convention fiscale entre la Thaïlande et la France.

En conséquence, les autorités fiscales thaïlandaises ont confirmé que les retraites publiques ou privées, soumises à taxation en France, se trouvent dans le champ d'application de l'impôt en Thaïlande mais que ces revenus étaient exonérés en application de la stipulation précitée de la convention fiscale bilatérale. Elles ont par ailleurs confirmé que ces revenus étaient exemptés de déclaration et n'avaient pas à figurer dans la déclaration sur le revenu thaïlandaise.

Il est toutefois rappelé que les résidents fiscaux thaïlandais, conservent l'obligation de déposer une déclaration de revenu en Thaïlande si le montant de leurs revenus taxables dans ce pays excèdent un seuil minimal fixé par la loi. Les pensions de retraite, exemptées de déclaration, ne sont pas prises en compte dans le calcul du seuil en l'état de la législation thaïe. Les éventuelles situations de double-imposition seraient alors éliminées conformément aux stipulations de l'article 23 de la convention fiscale.

En outre, tout contribuable doit être en mesure de justifier sur demande de l'administration fiscale thaïlandaise de l'imposition en France de ses pensions de retraite. Si l'avis d'imposition français constitue l'élément de preuve principal admis par le RD, ce dernier est disponible durant l'été après la fin de la campagne déclarative en Thaïlande. Dans l'intervalle, l'exemption peut être motivée auprès du RD par tout moyen, notamment grâce aux bulletins de pension où figure le montant de l'impôt prélevé à la source.

S'agissant des justificatifs fournis, l'administration fiscale thaïlandaise requiert leur traduction en langue thaï. Si une traduction de courtoisie peut être acceptée, il peut aussi être demandé une traduction ayant un caractère probant (par exemple, par un traducteur certifié).

En conclusion, il est souligné que les français, résidents fiscaux en Thaïlande, doivent veiller à remplir leurs obligations fiscales dans ce pays. La présente communication ne concernant que la catégorie des retraites visée par la convention et n'ayant qu'un caractère informatif, ceux-ci sont invités, en cas de difficulté, à se rapprocher de l'administration thaïlandaise qui pourra les renseigner précisément sur leur situation fiscale.

(คำแปล)

การปฏิรูปภาษีของประเทศไทย : แลงการณ

การปฏิรูประบบการจัดเก็บภาษีเงินได้ที่โอนเข้ามาในประเทศไทยจากต่างประเทศ ได้ก่อให้เกิดข้อสงสัยจำนวนมากในบรรดาผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีชาวฝรั่งเศสในประเทศไทย

เผยแพร่เมื่อวันที่ 19 กุมภาพันธ์ 2569

การปฏิรูประบบการจัดเก็บภาษีเงินได้ที่โอนเข้ามาในประเทศไทยจากต่างประเทศ ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่เดือนมกราคม 2567 ได้ก่อให้เกิดข้อสงสัยจำนวนมากในบรรดาผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีชาวฝรั่งเศสในประเทศไทย เกี่ยวกับผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นต่อการจัดเก็บภาษีเงินได้ที่รับจากประเทศฝรั่งเศส ตลอดจนการเปลี่ยนแปลงหน้าที่ในการยื่นแบบแสดงรายการภาษีและเอกสารหลักฐานที่ต้องจัดเตรียม

สืบเนื่องจากการหารือหลายครั้งกับหน่วยงานทางการของไทยและระหว่างหน่วยงานจัดเก็บภาษีของทั้งสองประเทศ สามารถให้คำชี้แจงดังต่อไปนี้

หน่วยงานจัดเก็บภาษีไทย (กรมสรรพากร – RD) ได้แจ้งต่อหน่วยงานทางการฝรั่งเศสว่า สำหรับเงินบำนาญภาคเอกชน บำนาญภาครัฐ และสวัสดิการสังคมที่จ่ายให้แก่พลเมืองฝรั่งเศส ซึ่งต้องเสียภาษีในประเทศฝรั่งเศสตามบทบัญญัติมาตรา 18 (บำนาญภาคเอกชน) มาตรา 19 (ภาครัฐ) และมาตรา 22 (รายได้อื่น) ของอนุสัญญาภาษีระหว่างฝรั่งเศสและไทย ประเทศไทยมีหน้าที่ต้องจัดการเก็บภาษีซ้ำซ้อนสำหรับรายได้ดังกล่าวของพลเมืองฝรั่งเศสที่เป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีในประเทศไทย โดยใช้วิธีการยกเว้นภาษีตามที่กำหนดไว้ในข้อ ก) ของวรรค 2 มาตรา 23 ของอนุสัญญาภาษีระหว่างฝรั่งเศสและไทยดังกล่าว

ดังนั้น หน่วยงานจัดเก็บภาษีไทยจึงได้ยืนยันว่า เงินบำนาญทั้งจากภาครัฐและภาคเอกชนซึ่งต้องเสียภาษีในประเทศฝรั่งเศส ยังคงอยู่ในขอบเขตของการจัดเก็บภาษีในประเทศไทย แต่ได้รับการยกเว้นภาษีตามข้อกำหนดในอนุสัญญาภาษีที่กล่าวถึงดังกล่าว อีกทั้งยังยืนยันว่ารายได้ดังกล่าวได้รับการยกเว้น ไม่ได้นำมารวมในการยื่นแบบแสดงรายการภาษีเงินได้ในประเทศไทย

อย่างไรก็ตาม ขอเน้นย้ำว่าผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีในประเทศไทยยังคงมีหน้าที่ต้องยื่นแบบแสดงรายการภาษีเงินได้ หากรายได้ที่ต้องเสียภาษีในประเทศไทยของตนเกินเกณฑ์ขั้นต่ำที่กำหนด โดยเงินบำนาญที่ได้รับการยกเว้นไม่ต้องยื่นแบบ จะไม่นำมาคำนวณรวมในเกณฑ์ดังกล่าวตามกฎหมายไทยในปัจจุบัน ทั้งนี้ กรณีที่อาจเกิดการเก็บภาษีซ้ำซ้อนจะได้รับการแก้ไขตามบทบัญญัติมาตรา 23 ของอนุสัญญาภาษี

นอกจากนี้ ผู้เสียภาษีทุกคนต้องสามารถแสดงหลักฐานต่อหน่วยงานจัดเก็บภาษีไทยได้เมื่อมีการร้องขอ ว่าเงินบำนาญของตนได้รับการจัดเก็บภาษีในประเทศฝรั่งเศสแล้ว หากใบแจ้งการประเมินภาษีของฝรั่งเศสจะเป็นหลักฐานสำคัญที่กรมสรรพากรยอมรับ เอกสารดังกล่าวมักออกในช่วงฤดูร้อนภายหลังกำหนดเวลาขึ้นภาษีในประเทศไทยเสร็จสิ้น ในระหว่างนั้น การขอยกเว้นภาษีต่อกรมสรรพากรสามารถขอใช้สิทธิด้วยวิธีใดก็ได้ เช่น ใบแจ้งเงินบำนาญที่แสดงจำนวนภาษีที่หัก ณ ที่จ่าย

สำหรับเอกสารหลักฐานที่ต้องยื่น หน่วยงานจัดเก็บภาษีไทยกำหนดให้มีการแปลเป็นภาษาไทย โดยในกรณีที่คำแปลทั่วไปสามารถเป็นที่ยอมรับได้ ก็อาจขอให้มีการจัดทำคำแปลที่เป็นทางการขึ้นด้วย เช่น คำแปลโดยนักแปลที่ได้รับการรับรอง

โดยสรุป ขอเน้นย้ำว่าพลเมืองฝรั่งเศสที่มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีในประเทศไทย ต้องปฏิบัติตามหน้าที่ทางภาษีในประเทศไทยอย่างเคร่งครัด ทั้งนี้ แลงการณฉบับนี้ครอบคลุมเฉพาะกรณีเงินบำนาญตามที่ระบุในอนุสัญญาภาษี และมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ข้อมูลเท่านั้น ในกรณีขัดข้อง ขอแนะนำให้ดำเนินการติดต่อหน่วยงานจัดเก็บภาษีไทย ซึ่งจะสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับสถานะทางภาษีของคุณได้อย่างถูกต้องและชัดเจน



FREELANG THAILAND
SERVICES



www.freelang.org



Tel. 099 285 5923



Email: info@freelang.org